

MASS SERVER'S CARD

S. Blesses himself with the priest.

P. Introibo ad altare Dei.

S. Ad Deum qui lætificat iuventutem meam.
Ahd Day'oom quee lay-tee'fee-cott yoo-ven-too'tem may'ahm.

* P. Iúdica me, Deus . . . et dolóso érue me.

* S. Quia tu es Deus fortitúdo mea;
Quee'ah too es Day'cos for-tee-too'doh may'ah
quare me repulisti? et quare tristis
quah'ray may ray-poo-lee'stee ett quah'ray tree'stiss
incédo, dum affligit me inimicus?
in-chay'doh doom ahf-flee'jit may in-ee-mee'koos.

* P. Emitte lucem . . . et in tabernacula tua.

* S. Et introibo ad altare Dei: ad Deum
Ett in-tro-ee'boh ahd ahl-tah'ray Day'ee ahd Day'oom
qui lætificat iuventutem meam.
quee lay-tee'fee-cott yoo-ven-too'tem may'ahm.

* P. Confitebor tibi . . . quare contúrbas me?

* S. Spera in Deo, adhuc
Spey'ran in Day'on quæ'ee'ahm ahd hoo'k
confitebor illi; salutáre vultus
kon-fee-tay bore il'lee sah-'loo-tah'ray vool'teas
mei, et Deus meus.
may'ee ett Day'oos may'oos.

* P. Glória Patri, etc.

S. Bow head with priest.

* S. Sicut erat in principio, et nunc, et
See'koot air'rot in prin-chee'pee-oh ett noonk ett
semper, et in sæcula sæculórum. Amen.
sem'pair ett in say'koo-lah say-koo-lare'room. Ah'men.

* P. Introibo ad altare Dei.

* S. Ad Deum qui lætificat iuventutem meam.
Ahd Day'oom quee lay-tee'fee-cott yoo-ven-too'tem may'ahm.

P. Adiutórium, etc.

S. Blesses himself with priest.

S. Qui fecit cælum et terram
Quee fay'chitt chay'loom ett tair'rahm.

P. Confiteor . . . ad Dóminum Deum nostrum.

* Omitted in Masses for the Dead.

Mass Server's Card: Copyright, Benziger Brothers, Inc., 1947, 1961.

S. Bows towards priest, saying:

Misereátur tui omnípotens Deus,
Miz-zay-ray-ah'toor too'ee ohm-nee'poh-tenz Day'oos
et dimíssis peccátis tuis, perdúcat
ett dee-mee'sees pay-kah'tees too'ees pair-doo'kott
te ad vitam ætérnam. P. Amen.
tay ahd vee'tahm ay-tair'nahm.

S. Bow with head and shoulders towards the altar and say:

Confíteor Deo omnípoténti,
Kon-fee'tay-ore Day'oh ohm-nee-poh-ten'tee
beátæ Mariæ semper Virgini,
bay-ah'tay Mah-ree'ay sem'pair Veer'jee-nee,
beáto Michaéli Archángelo,
bay-ah'toh Mee-kah-ay'lee Ark-ahn'jay-loh
beáto Ioánni Baptístæ, sanctis
bay-ah'toh Yo-ahn'nee Bahp-tee'stay sahnk'tees
Apóstolis Petro et Paulo, ómnibus
Ah-poh'stoh-tees Pay'tro ett Pow'loh, ohm'nee-boos
Sanctis, et tibi, Pater, quia peccávi
Sahnk'tees ett tib'bee Pah'tair quee'ah pay-kah'vee
nimis cogitátione, verbo, et
nee'mees koh-jee-tahd-see-ah'nay vair'boh ett
ópere: mea culpa, mea culpa,
oh pay-ray mey'ah kool'pah may'ah kool'pah
mea máxima culpa. Ideo precor
may'ah mahk'see-mah kool'pah ee'day-oh pray'kore
beátam Mariam semper Virginem,
bay-ah'tahm Mah-ree'ahm sem'pair Veer'jee-nem
beátum Michaélem Archángelum,
bay-ah'toom Mee-kah-ay'lem Ark-ahn'jay-loom
beátum Ioánnem Baptístam, sanctos
bay-ah'toom Yo-ahn'nem Bahp-tee'stahm sahnk'toos
Apóstolos Petrum et Paulum, omnes
Ah-poh'stoh-lohs Pay'troom ett Pow'loom ohm'nays
Sanctos, et te, Pater, oráre pro me
Sahnk'toos ett tay Pah'tair oh-rah'ray proh may
ad Dóminum Deum nostrum.
ahd Doh'mee-noom Day'oom noh'stroom.

P. Misereátur . . . ætérnam. S. Amen.

P. Indulgéntiam . . . Dóminus. S. Amen.

P. Deus, tu convérsus vivificábis nos.

S. Et plebs tua lætábitur in te.
Ett playbs too'ah lay-tah'bee-toor in tay.

P. Osténde nobis, Dómine, misericórdiam tuam.

S. Et salutáre tuum da nobis.
Ett sah-loo-tah'ray too'oom dah noh'bees.

P. Dómine, exáudi oratióem meam.

S. Et clamor meus ad te véniat.
Ett clah'mohr may'oos ahd tay vay'nee-aht.

P. Dóminus vobíscum.

S. Et cum spírítu tuo.
Ett koom spee'ree-too too'oh.

At the middle of the altar after the reading of the Introit:

P. Kyrie, eléison. S. Kyrie, eléison.
Kee'ree-ay ay-lay'ee-sohn.

P. Kyrie, eléison.

S. Christe, eléison. P. Christe eléison.
Kree'stay ay-lay'ee-sohn.

S. Christe, eléison.

P. Kyrie, eléison. S. Kyrie, eléison.
Kee'ree-ay ay-lay'ee-sohn

P. Kyrie, eléison.

After the Kyrie eléison or after the Glória if this is said.

P. Dóminus vobíscum. S. Et cum spírítu tuo.

P. Orémus, etc. S. Amen.

P. Orémus, etc.

S. Amen—After the last prayer when there are more than one.

After the Epistle: S. Deo grátias.

Deo'ahn gráhd see-ahs

Go to Epistle side to remove book.

At the beginning of the Gospel:

P. Dóminus vobíscum. S. Et cum spírítu tuo.

P. Sequéntia Sancti Evangélii, etc.

S. Glória tibi, Dómine.

Gloh'ree-ah tib'bee Doh'mee-nay.

After the Gospel: S. Laus tibi, Christe.

Louse tib'bee Kree'stay.

After the Gospel or after the Credo if this is said:

P. Dóminus vobíscum. S. Et cum spírítu tuo.

After the washing of the fingers, the priest says toward people:

P. Oráte, fratres . . . Patrem omnipoténtem.

S. Suscípiat Dóminus sacri-
Soo-shee'pee-ott Doh'mee-noos sah-kree-
fícium de mánibus tuis, ad
fee'chee-oom day mah'nee-boose too'eese ahd
laudem et glóriam nóminis sui
lou'dem ett gloh'ree-ahm nah'mee-neese soo'ee
ad utilitátem quoque nostram,
ahd oo-tee-lee-tah'tem quoh'quay noh'strahm
totíusque Ecclésiæ suæ sanctæ.
tohd-see-oos'kway ay-clay'see-ay soo'ay sahnk'tay.

At the Preface

P. Per ómnia sácula sæculórum. S. Amen.

P. Dóminus vobíscum. S. Et cum spírítu tuo.

S. Sursum corda.

S. Habémus ad Dóminum.

Hah-bay'moos ahd Doh'mee-noom.

P. Grátias agámus Dómino Deo nostro.

S. Dignum et iustum est.

Deen'yoom ett yoo'stoom est.

Before Pater Noster priest genuflects and says:

P. Per ómnia sácula sæculórum. S. Amen.

At the end of the Pater Noster:

P. Et ne nos indúcas in tentatióem.

S. Sed libera nos a malo.

Sed lee'bay-rah nohs ah mah'loh.

After the breaking of the Sacred Host:

P. Per ómnia sácula sæculórum. S. Amen.

P. Pax Dómini sit semper vobíscum.

S. Et cum spírítu tuo.

At the center of the altar after the ablutions.

P. Dóminus vobíscum. S. Et cum spírítu tuo.

P. Orémus. S. Amen.

After the Prayer when there are more than one:

S. Amen.

Returning to the center of the altar:

P. Dóminus vobíscum. S. Et cum spírítu tuo.

P. Ite Missa est or Benedicámus Dómino.

S. Deo grátias.

In place of the above in Masses for the Dead:

P. Requíescant in pace. S. Amen.

After the Blessing:

P. . . . Pater, et Fílius, et Spírítus Sanctus.

S. Amen.

At the beginning of the last Gospel:

P. Dóminus vobíscum. S. Et cum spírítu tuo.

P. Inítium or Sequéntia, etc.

S. Glória tibi, Dómine.

After the last Gospel: S. Deo grátias.

Nihil Obstat. JOHN A. GOODWINE, J.C.D., Censor Librorum.

Imprimatur. + FRANCIS CARDINAL SPELLMAN, Archbishop of New York.

April 11, 1961.

BENZIGER BROTHERS, Inc.

No. 2516

NEW YORK

BOSTON

CINCINNATI

CHICAGO

SAN FRANCISCO